

- (PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
WENTYLATOR SYMBOL: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
FAN SYMBOL: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
VENTILATOR SYMBOL: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
VENTILÁTOR SYMBOL: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
VENTILATEUR SYMBOLE: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
VENTILATORE SIMBOLO: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
VENTILADOR SÍMBOLO: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
VENTILATOR SYMBOOL: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
FLÄKT SYMBOL: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ ΣΥΜΒΟΛΟ: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
VENTILATOR SIMBOL: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
VENTILADOR SÍMBOLO: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
ВЕНТИЛАТОР СИМБОЛ: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**  
VENTILÁTOR SZIMBÓLUM: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
VENTILATOR SYMBOL: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
VENTILÁTOR SYMBOL: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
TUULETIN SYMBOLI: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
VENTILIATORIUS SIMBOLIS: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
VENTILATORS SIMBOLS: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
VENTILAATOR SÜMBOL: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
VENTILATOR SIMBOL: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
GAOTHÁN SIOMBOOL: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GĦAJR TAS-SIGURTÀ**  
FAN SIMBOLU: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
VENTILATOR SIMBOL: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782
- (RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
ВЕНТИЛЯТОР СИМБОЛ: 16034 EAN/GTIN: 5907451363782

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importör / Dovožca / Maahantuojat / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhairceoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.  
WYGODY 16  
05-090 PODOLSZYN NOWY  
POLAND  
info@verkgroup.pl  
+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl  
verk.store  
verk.pl



**CZ**

Vážený pane nebo paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím výrobku si přečtěte následující pokyny, abyste zajistili správné používání výrobku.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení jeho pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

### **POPIS A APLIKACE**

Přenosný ventilátor je kompaktní a lehké zařízení na baterie, které poskytuje pohodlné chlazení kdekoli. Díky své mobilitě je ideální na cesty, do kanceláře nebo do přírody a nabízí efektivní osvěžení v horkých dnech.

Z důvodu bezpečnosti a certifikace CE nesmí být výrobek žádným způsobem přestavován nebo upravován. Pokud je produkt používán pro jiné účely, než jsou výše popsány, může dojít k poškození produktu. Kromě toho může nesprávné použití způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

### **AKTIVACE**

- Pozor. Obalový materiál musí být z výrobku zcela odstraněn.
- Ujistěte se, že komponenty jsou správně sestaveny.
- Před umístěním produktu na stůl zakryjte citlivé povrchy.
- Před prvním použitím nabijte zařízení pomocí USB kabelu. Připojte kabel USB ke zdroji napájení USB a připojte zástrčku kabelu USB ke vstupnímu portu USB na výrobku.
- Zapněte zařízení pomocí tlačítka.
- Chcete-li nastavit výkon, jednoduše stiskněte tlačítko napájení.
- Chcete-li osvětlení zapnout/vypnout, podržte tlačítko napájení.

### **TIP**

- Zařízení musí být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelných poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo pokud zjistíte poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy, kontaktujte prosím servisní horkou linku.

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Tři úrovně výkonu proudění vzduchu
- Klip pro připevnění na pracovní desku
- Napájení: baterie
- Kapacita baterie: 1200 mAh
- Nabíjení přes USB-C (součástí balení)
- Délka kabelu: ~50 cm

### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Tento výrobek mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí rizikům z toho vyplývajícím.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen pro použití dětmi.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a zajistěte výrobek proti opětovnému použití. Bezpečný provoz již není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně zatížen.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv část poškozena. Pokud je kabel poškozen, je zakázáno provádět opravy sami.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Chraňte výrobek před vlhkostí.
- Dávejte pozor, abyste kabel USB nepoškodili ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím zcela rozviňte kabel USB.

- Příložený kabel USB je vhodný pouze pro tento produkt.
- Okamžitě vypněte výrobek a odpojte kabel od výrobku, pokud je cítit spálenina nebo je viditelný kouř. Před dalším použitím nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- V případě použití USB napájecího adaptéru musí být zásuvka vždy snadno přístupná, aby bylo možné USB napájecí adaptér v případě nouze snadno vyjmout ze zásuvky. Dodržujte prosím také návod k obsluze výrobce.
- Před každým nabíjením zařízení zkontrolujte kabel USB a zařízení, zda nejsou poškozeny. Nikdy zařízení nepoužívejte ani nenabíjejte, pokud zjistíte jakékoli poškození.
- Před použitím se ujistěte, že stávající síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení.
- Vždy používejte výrobek tak, jak je určeno.

#### **BATERIE/AKUMULÁTORY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Udržujte baterie/akumulátory mimo dosah dětí. Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Jednorázové baterie se nesmí dobíjet. Baterie/akumulátory nesmí být zkratovány a/nebo otevřeny. To může způsobit přehřátí, požár nebo výbuch.
- Nikdy nevhazujte baterie/akumulátory do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory by nikdy neměly být vystaveny mechanickému namáhání.
- Nebezpečí úniku kyseliny z baterií/akumulátorů.
- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou ovlivnit baterie/akumulátory, např. radiátory / přímé sluneční světlo.
- Pokud baterie/akumulátory vytečou, vyhněte se kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit chemické popáleniny. Proto byste v takovém případě měli používat vhodné ochranné rukavice.
- Výrobek má vestavěnou baterii, kterou uživatel nemůže vyměnit.



#### **TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na místo určené místními úřady na likvidaci odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



#### **LIKVIDACE POUŽITÉHO ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ**

Z důvodů ochrany životního prostředí nesmí být použité elektrické a elektronické výrobky likvidovány s běžným komunálním odpadem v domovním odpadu, ale musí být zlikvidovány správným způsobem. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.

#### **Nesprávná likvidace baterií/akumulátorů představuje riziko pro životní prostředí!**

Baterie/akumulátory by neměly být likvidovány s domovním odpadem. Mohou obsahovat škodlivé těžké kovy a mělo by se s nimi nakládat jako se speciálním odpadem. Chemické značky pro těžké kovy jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Použité baterie / akumulátory by proto měly být odevzdány na sběrných místech komunálního nebezpečného odpadu.

Vestavěná baterie se nesmí kvůli likvidaci rozebírat. Výrobek je nutné odevzdat celý do sběrný použité elektroniky.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

